

LEVENHUK ERGO 20 DIGITAL MAGNIFIER

EN User Manual

BG Ръководство за потребителя

CZ Návod k použití

DE Bedienungsanleitung

ES Guía del usuario

HU Használati útmutató

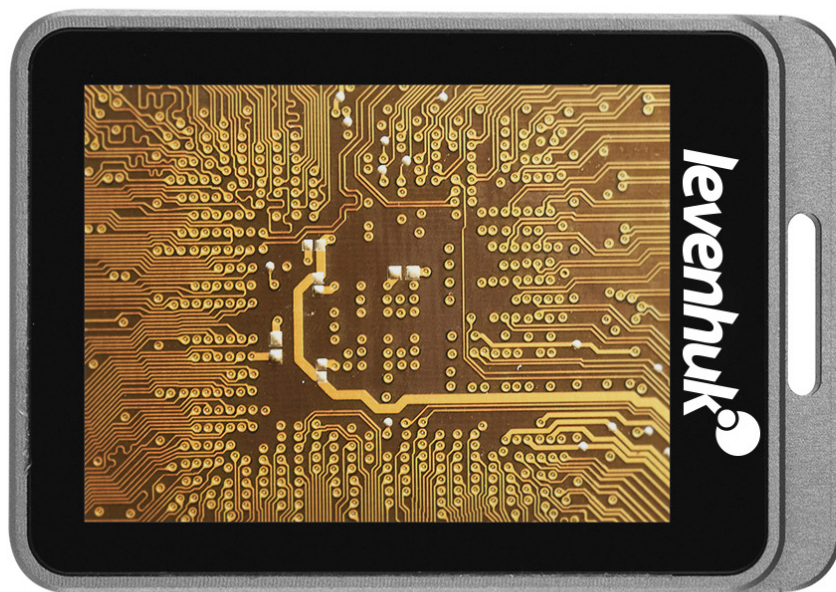
IT Guida all'utilizzo

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do usuário

RU Инструкция по эксплуатации

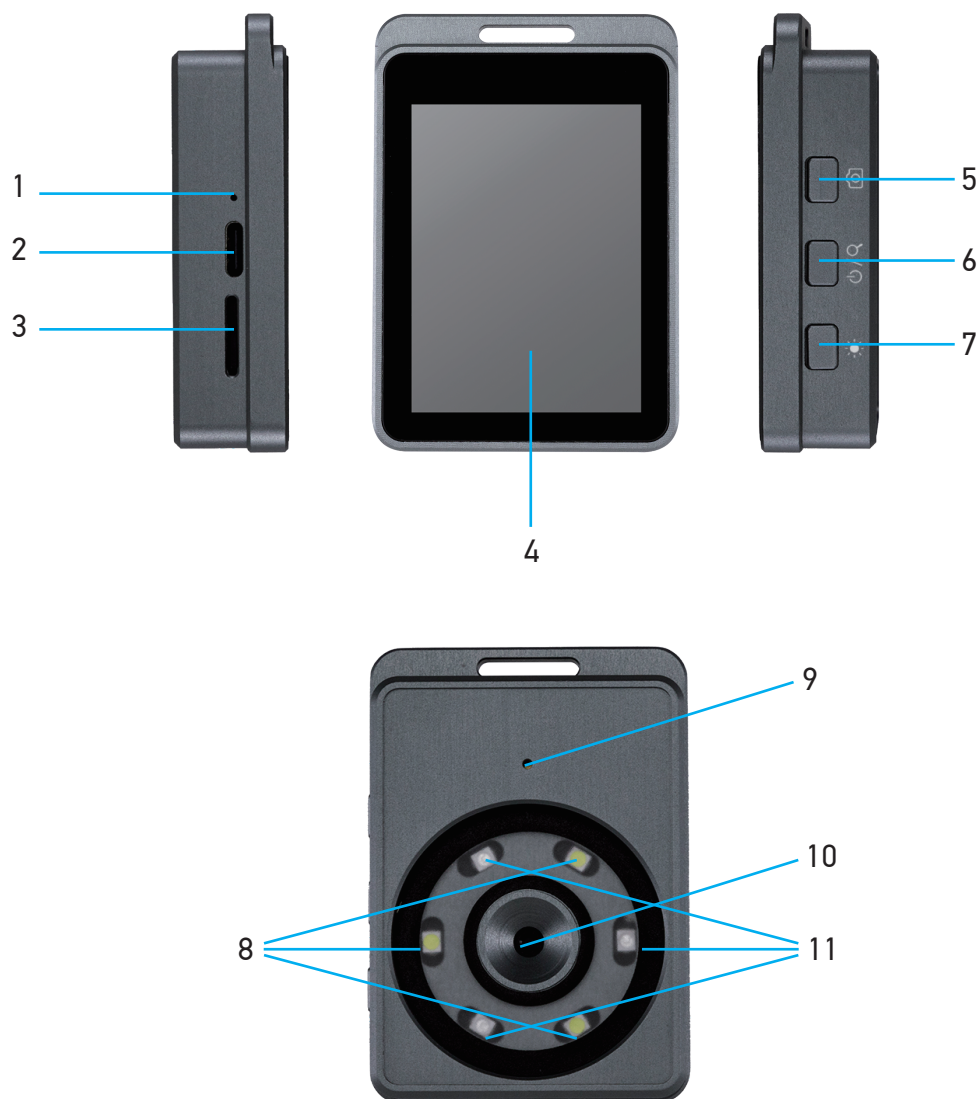
TR Kullanım kılavuzu



www.levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 6021 Catlin Dr., Tampa, FL 33612, USA,
+1-813-468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2026 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
20260312

levenhuk
Zoom&Joy



EN	BG	CZ	DE	ES	HU
1 Power indicator	Индикация за захранването	Indikace napájení	Leistungsanzeige	Indicación de encendido	Bekapcsolásjelző
2 USB Type-C slot	Слот за USB Тип-C	Slot pro USB Type-C	Typ C USB-Buchse	Puerto USB de tipo C	Type-C USB-foglalat
3 MicroSD card slot	Слот за microSD карта	Slot pro kartu microSD	MicroSD-Kartensteckplatz	Ranura para tarjeta microSD	Micro-SD-kártyafoglalat
4 Screen	Екран	Obrazovka	Display	Pantalla	Kijelző
5 Shot button	Бутон Заснемане	Tlačítko Snímek	Auslöser-Taste	Botón Disparar	Felvétel gomb
6 Power/Magnification button	Бутон за захранване/увеличение	Tlačítko napájení/zvětšení	Ein-/Aus-/Vergrößerungstaste	Botón de encendido/ampliación	Bekapcsoló/Nagyítás gomb
7 LED illumination mode button	Бутон за режим на светодиодно осветление	Tlačítko režimu LED osvětlení	LED-Beleuchtungsmodus-Taste	Botón del modo de iluminación LED	LED-es megvilágítási mód gomb
8 White LEDs	Бели светодиоди	Bílé LED diody	Weiß LEDs	LED blancos	Fehér LED-ek
9 Reset button	Бутон Възстановяване	Tlačítko Resetovat	Wiederherstellen-Taste	Botón Restablecer	Alaphelyzetbe állítás gomb
10 Objective lens	Леща на обектива	Čočka objektivu	Objektivlinse	Lente objetivo	Objektívlencse
11 UV LEDs	UV светодиоди	UV LED diody	UV-LEDs	LED UV	UV LED-ek

IT	PL	PT	RU	TR
1 Indicatore di accensione	Wskaźnik zasilania	Indicador de energia	Индикатор питания	Güç göstergesi
2 Slot per USB Tipo-C	Gniazdo USB-C	Porta USB tipo C	Разъем USB Type-C	Type-C USB bağlantı noktası
3 Slot per microSD	Gniazdo karty pamięci microSD	Ranhura de cartão microSD	Разъем для карты microSD	MicroSD kart yuvası
4 Schermo	Wyświetlacz	Ecrã	Экран	Ekran
5 Pulsante Otturatore	Przycisk migawki	Botão Obturador	Кнопка спуска затвора	Çekim düğmesi
6 Pulsante Alimentazione/Ingrandimento	Przycisk zasilania/powiększenia	Botão de ligar/desligar/ampliação	Кнопка питания/увеличения	Güç/Büyütme düğmesi
7 Pulsante Modalità illuminazione LED	Przycisk trybu oświetlenia LED	Botão do modo de iluminação LED	Кнопка режима светодиодной подсветки	LED aydınlatma modu düğmesi
8 LED bianchi	Białe diody LED	LEDs brancos	Белые светодиоды	Beyaz LED'ler
9 Pulsante Reimposta	Przycisk resetowania	Botão Repor	Кнопка сброса	Sıfırla düğmesi
10 Lente obiettivo	Obiektyw	Lente da objetiva	Объектив	Objektif merceği
11 LED UV	Diody UV LED	LEDs UV	УФ-светодиоды	UV LED'ler

EN Levenhuk ERGO 20 Digital Magnifier

Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light or at a laser through this device, as this may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.

The kit includes: digital magnifier, USB Type-C cable, case, cleaning cloth, user manual, and warranty.

Charging the device

This device uses a rechargeable Li-ion battery. Connect the USB Type-C cable to the USB Type-C slot (2) and power adapter (not included) or PC. The power indicator (1) will light red. Charging takes approximately 40 minutes. When charging is complete, the power indicator will light green.

! If the low battery indicator appears on the screen (4), charge the device.

Getting started

- Press (6) to turn the device on. The screen (4) will turn on. The white LEDs (8) will light up.
- Press and hold (6) for 3 seconds to turn the device off. The device will turn off automatically if it is not in use for 5 minutes.
- If the screen freezes or the device fails to start, it must be charged or restarted. Press (9) using a thin rod to restart the device. Then press (6) to turn it on again.

! Do not store the device with the display (4) facing upwards, as it may damage the display.

Installing/removing the memory card

- Insert the microSD card (not included) into the microSD card slot (3). Make sure the direction is right. Do not force the card in.
- Format the microSD card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

Time setting

- Connect the device to a PC using a USB Type-C cable. Plug the USB Type-C connector of the cable into the USB Type-C slot (2), then plug the standard USB connector of the cable into the PC.
- Open the time.txt file on the USB drive and enter the current date and time. Date format: YYYY.MM.DD, time format: hh:mm:ss.
- Save the file, and the date and time will be displayed on the device.

Usage

Magnification setting

Press (6) to change the magnification. The setting order: 7x > 12x > 19x.

LED illumination setting

Press (7) to change the LED illumination mode. The setting order: White LEDs (8) > UV LEDs (11) > Off.

Capturing photo

Press (5) to capture a photo. Keep the device still about 1 second after capturing. Each photo can be previewed for approx. 5 minutes after it was taken. The captured photos will be automatically saved to the memory card. Press (5) again to return to normal mode.

Copying files

- Connect the device to a PC using a USB Type-C cable.
- Open the DCIM folder on the USB drive, navigate to the DCIMA folder, and view the PICA_XXXX.jpg files. You can upload the files to your PC.

Specifications

Display	2.4" color LCD, 320x240px
Sensor	1/4" CMOS, 1280x720px
Focus distance	8–12mm
Field of view	45°
Magnification	7x, 12x, 19x
LED illumination	3 pcs UV LEDs; 3 pcs white LEDs
Storage	microSD card up to 128GB (not included)
Photo format and resolution	*.jpg, 1920×1080px
Auto-off	5 min

Operating temperature range	0... +40°C
Power supply	3.7V, 300mA·h rechargeable Li-ion battery; 5V, 1A DC adapter (not included); Type-C USB cable (included)
Battery duration	60 min

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. Protect the device from water, dust, sudden impact and excessive mechanical force. Do not expose the device to direct sunlight or other light sources. Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Dry your hands thoroughly before using the device, otherwise it may result in electric shock. Never point the LED lights into your eyes. In case of malfunction, stop using the device. **For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center.**

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a **lifetime warranty** against defects in materials and workmanship. A lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Цифрова лупа Levenhuk ERGO 20

Никога и при никакви обстоятелства не гледайте директно към Слънцето, друг ярък източник на светлина или лазер през това устройство, тъй като това може да предизвика НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

Комплектът включва: цифрова лупа, USB кабел Тип-С, калъф, кърпичка за почистване, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на уреда

В този уред се използва акумулаторна литиево-йонна батерия. Свържете USB кабела Тип-С към USB слота Тип-С (2) и адаптер за захранване (не е включен) или компютър. Индикацията за захранването (1) ще светне в червено. Зареждането отнема приблизително 40 минути. Когато зареждането завърши, индикацията за захранването ще светне в зелено.

! Ако индикаторът за изтощена батерия се появи на екрана (4), зарядете устройството.

Да започнем

- Натиснете (6), за да включите уреда. Екранът (4) ще се включи. Белите светодиоди (8) ще светнат.
- Натиснете и задръжте (6) за 3 секунди, за да изключите устройството. Уредът ще се изключи автоматично, ако не се използва в продължение на 5 минути.
- Ако екранът замръзне или устройството не се стартира, то трябва да се зареди или рестартира. Натиснете (9) чрез тънка пластинка, за да рестартирате устройството. След това натиснете (6), за да го включите отново.

! Не съхранявайте устройството с насочен нагоре дисплей (4), защото това може да увреди дисплея.

Поставяне/махане на картата памет

- Поставете microSD карта (не е включена) в слота за microSD карта (3). Уверете се, че посоката е правилна. Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте microSD картата, тъй като това ще подобри нейната съвместимост с устройството.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

Настройка на часа

- Свържете устройството към компютър чрез USB кабел тип С. Включете USB конектора Тип-С на кабела в USB слота Тип-С (2), след което включете стандартния USB конектор на кабела в компютъра.
- Отворете time.txt файла на USB устройството и въведете актуалните дата и час. Формат на дата: ГГГГ.ММ.ДД, формат на час: чч:мм:сс.
- Запазете файла, а датата и часа ще се покажат на устройството.

Употреба

Настройка на увеличението

Натиснете (6), за да промените увеличението. Последователност на настройката: 7x > 12x > 19x.

Настройка на светодиодното осветление

Натиснете (7), за да промените режима на светодиодно осветление. Последователност на настройката: Бели светодиоди (8) > UV светодиоди (11) > Изкл.

Заснемане на снимка

Натиснете (5), за да направите снимка. Оставете устройството неподвижно за около 1 секунда след заснемане. Всяка снимка може да бъде предварително видяна за около 5 минути след заснемането. Заснетите снимки се запамятват автоматично в картата памет. Натиснете отново (5), за да се върнете към нормалния режим.

Копиране на файлове

- Свържете устройството към компютър чрез USB кабел Тип-С.
- Отворете папка DCIM на USB устройството, отидете в папка DCIMA и вижте PICA_XXXX.jpg файловете. Можете да качите файловете на Вашия компютър.

Спецификации

Дисплей	2,4" цветен течнокристален, 320x240 px
Сензор	1/4" CMOS, 1280x720 px
Фокусно разстояние	8–12 mm
Зрително поле	45°
Увеличение	7x, 12x, 19x
Светодиодно осветление	3 бр. UV светодиоди; 3 бр. бели светодиоди
Памет	microSD карта до 128 GB (не е включена)
Формат и разделителна способност на снимка	*.jpg, 1920x1080 px
Автоматично изключване	5 мин.
Диапазон на работната температура	0... +40 °C
Захранване	3,7 V, 300 mA·h акумулаторна литиево-йонна батерия; 5 V, 1 A постоянен ток адаптер (не е включен); USB кабел Тип-C (включен)
Време на работа с батерията	60 мин.

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. Пазете уреда от вода, прах, резки удари и прекомерна механична сила. Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина или на други източници на светлина. Използвайте само сухи кърпи без влакна за забърсване на външните части на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката. За да избегнете надраскване на лещите, използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Подсушете ръцете си преди употреба на устройството, в противен случай това може да доведе до токов удар. Никога не насочвайте светодиодното осветление към очите си. В случай на неизправност спрете да използвате устройството. **За ремонт и почистване от всякакъв вид се свържете с местния специализиран сервизен център.**

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускате прегряване на акумулаторната батерия. Не допускате пълно разреждане на акумулаторната батерия. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат **доживотна гаранция** за дефекти в материалите и изработката. Доживотната гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Levenhuk във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, се свържете с местния клон на Levenhuk.

CZ Digitální lupa Levenhuk ERGO 20

Nikdy se za žádných okolností nedívejte tímto přístrojem přímo do Slunce, jiného jasného zdroje světla ani do laseru, protože by to mohlo způsobit TRVALÉ POŠKOZENÍ SÍTNICE a vést k OSLEPNUTÍ.

Obsah sady: digitální lupa, kabel USB typu C, pouzdro, čisticí hadřík, návod k použití a záruční list.

Nabíjení zařízení

Toto zařízení používá dobíjecí lithium-iontovou baterii. Připojte kabel USB typu C do portu USB typu C (2) a k napájecímu adaptéru (není součástí dodávky) nebo k počítači. Indikace napájení (1) se rozsvítí červeně. Nabíjení trvá přibližně 40 minut. Po dokončení nabíjení se indikace napájení rozsvítí zeleně.

! Pokud se na displeji (4) zobrazí indikace nízké kapacity baterie, zařízení nabijte.

Začínáme

- Stisknutím tlačítka (6) zapnete zařízení. Zapne se obrazovka (4). Rozsvítí se bílá LED (8).
- Stisknutím a podržením tlačítka (6) po dobu 3 sekund zařízení vypnete. Zařízení se automaticky vypne, pokud nebude používáno po dobu 5 minut.
- Pokud obrazovka zamrzne nebo se zařízení nespustí, je třeba jej nabít nebo restartovat. Stisknutím tlačítka (9) pomocí tenké tyčinky přístroj restartujte. Poté jej stisknutím tlačítka (6) znovu zapněte.

! Neukládejte zařízení s displejem (4) směrem nahoru, protože by mohlo dojít k poškození displeje.

Vložení/odebrání paměťové karty

- Do slotu pro kartu microSD (3) vložte kartu microSD (není součástí dodávky). Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před zahájením kartu microSD naformátujte, zvýšíte tak její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

Nastavení času

- Připojte zařízení ke stolnímu počítači pomocí kabelu USB typu C. Zapojte konektor kabelu USB typu C do slotu USB typu C (2) a poté zapojte standardní konektor USB kabelu do počítače.
- Otevřete soubor time.txt na jednotce USB a zadejte aktuální datum a čas. Formát data: RRRR.MM.DD, formát času: hh:mm:ss.
- Uložte soubor a na zařízení se zobrazí datum a čas.

Použití

Nastavení zvětšení

Stisknutím tlačítka (6) změníte zvětšení. Pořadí nastavení: 7x > 12x > 19x.

Nastavení LED osvětlení

Stisknutím tlačítka (7) změníte režim LED osvětlení. Pořadí nastavení: Bílé LED diody (8) > UV LED diody (11) > Vypnuto.

Pořizování fotografie

Stisknutím tlačítka (5) pořídíte snímek. Po pořízení snímku nechte zařízení v klidu asi 1 sekundu. Každou fotografii si můžete prohlédnout přibližně 5 minut po jejím pořízení. Pořízené fotografie se automaticky uloží na paměťovou kartu. Opět stiskněte tlačítko (5) pro návrat do normálního režimu.

Kopírování souborů

- Připojte zařízení ke stolnímu počítači pomocí kabelu USB typu C.
- Otevřete složku DCIM na jednotce USB, přejděte do složky DCIMA a zobrazte soubory PICA_XXXX.jpg. Soubory můžete nahrát do počítače.

Technické údaje

Displej	2,4" barevný LCD, 320x240 px
Snímač	1/4" CMOS, 1280x720 px
Vzdálenost zaostření	8–12 mm
Zorné pole	45°
Zvětšení	7x, 12x, 19x
LED osvětlení	3 ks UV LED; 3 ks bílých LED
Úložiště	karta microSD až do 128 GB (není součástí dodávky)

Formát a rozlišení fotografií	*.jpg, 1920x1080 px
Automatické vypnutí	5 min.
Rozsah provozní teploty	0... +40 °C
Napájení	nabíjecí lithium-iontová baterie 3,7 V, 300 mA·h; adaptér 5 V, 1 A DC (není součástí dodávky); kabel USB typu C (je součástí dodávky)
Výdrž baterie	60 min.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně srozuměny, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. Zařízení chraňte před vodou, prachem, prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu ani jiným zdrojům světla. Nepoužívejte tekuté čističe, mohlo by dojít k poškození elektronických součástí. Předcházejte poškrábání čoček používáním měkké tkaniny a při čištění netlačte příliš na jejich povrch. Před použitím zařízení si důkladně osušte ruce, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem. Nikdy nesměřujte LED světla do očí. V případě poruchy přestaňte zařízení používat. **S opravami a čištěním jakéhokoliv druhu se obračejte na své místní specializované servisní středisko.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní doživotní záruka společnosti Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **doživotní záruka** pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vás opravňuje k bezplatné opravě nebo výměně výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk, pokud jsou splněny všechny záruční podmínky. Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Levenhuk ERGO 20 Digitale Lupe

Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSEGEFAHR.

Das Set enthält: digitale Lupe, USB-Typ-C-Kabel, Koffer, Reinigungstücher, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel an den USB-Typ-C-Anschluss (2) und das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) oder den PC an. Die Betriebsanzeige (1) leuchtet rot. Der Ladevorgang dauert etwa 40 Minuten. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Betriebsanzeige grün.

■ Wenn die Anzeige für niedrigen Akkustand auf dem Bildschirm (4) erscheint, laden Sie die Batterie bitte auf.

Erste Schritte

- Drücken Sie (6), um das Gerät einzuschalten. Das Display (4) wird eingeschaltet. Die weißen LED (8) leuchten auf.
- Drücken Sie (6) während 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 5 Minuten lang nicht benutzt wird.
- Wenn das Display einfriert oder das Gerät nicht startet, muss es aufgeladen oder neu gestartet werden. Drücken Sie mit einem dünnen Stift (9), um das Gerät neu zu starten. Drücken Sie anschließend (6), um es wieder einzuschalten.

■ Bewahren Sie das Gerät nicht mit dem Display (4) nach oben auf, da dies das Display beschädigen könnte.

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

- Stecken Sie eine microSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den microSD-Kartensteckplatz (3). Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die microSD-Karte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herauspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

Zeiteinstellung

- Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Typ-C-Kabel mit einem PC. Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des Kabels in den USB-Typ-C-Anschluss (2) und anschließend den Standard-USB-Stecker des Kabels in den PC.
- Öffnen Sie die Datei time.txt auf dem USB-Laufwerk und geben Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit ein. Datumsformat: JJJJ.MM.TT, Zeitformat: hh:mm:ss.
- Speichern Sie die Datei, woraufhin das Datum und die Uhrzeit auf dem Gerät angezeigt werden.

Verwendung

Vergrößerungseinstellung

Drücken Sie (6), um die Vergrößerung zu ändern. Einstellungsreihenfolge: 7-fach > 12-fach > 19-fach.

LED-Beleuchtungseinstellung

Drücken Sie (7), um den LED-Beleuchtungsmodus zu ändern. Einstellungsreihenfolge: Weiße LEDs (8) > UV-LEDs (11) > Aus.

Foto aufnehmen

Drücken Sie (5), um ein Foto aufzunehmen. Halten Sie das Gerät nach der Aufnahme etwa 1 Sekunde lang ruhig. Jedes Foto kann nach der Aufnahme etwa 5 Minuten lang in der Vorschau angezeigt werden. Die aufgenommenen Fotos werden automatisch auf der Speicherkarte gespeichert. Drücken Sie erneut (5), um in den normalen Modus zurückzukehren.

Dateien kopieren

- Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Typ-C-Kabel mit einem PC.
- Öffnen Sie den Ordner DCIM auf dem USB-Laufwerk, navigieren Sie zum Ordner DCIMA und zeigen Sie die Dateien PICA_XXXX.jpg an. Sie können die Dateien auf Ihren PC hochladen.

Technische Daten

Display	2,4-Zoll-LCD, 320x240 px
Sensor	1/4-Zoll CMOS, 1280x720 px
Brennweite	8–12 mm
Sehfeld	45°
Vergrößerung	7-fach, 12-fach, 19-fach

LED-Beleuchtung	3 Stk. UV-LED, 3 Stk. weiße LED
Speicher	microSD-Karte bis 128 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)
Fotoformat und -auflösung	*.jpg, 1920x1080 px
Automatische Abschaltung	5 Min.
Betriebstemperaturbereich	0... +40 °C
Stromversorgung	3,7 V, 300 mA·h wiederaufladbarer Li-Ion-Akku;
	5 V, 1 A Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten); USB-Typ-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten)
Akkulaufzeit	60 Min.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Schützen Sie das Instrument vor Wasser, Staub, plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Verwenden Sie zum Abwischen der äußeren Teile des Geräts nur trockene, fusselfreie Tücher. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, verwenden Sie nur ein weiches Tuch und drücken Sie nicht zu stark. Trocknen Sie Ihre Hände gründlich ab, bevor Sie das Gerät verwenden, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann. Richten Sie die LED-Leuchten niemals auf Ihre Augen. Bei einer Fehlfunktion stellen Sie die Verwendung des Geräts ein. **Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Erstickern und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör **lebenslänglich** die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Levenhuk-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Lupa digital Levenhuk ERGO 20

Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este dispositivo, ya que esto podría causar DAÑOS PERMANENTES EN LA RETINA y CEGUERA.

El kit incluye: lupa digital, cable USB de tipo C, estuche, paño de limpieza, guía del usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio recargable. Conecte el cable USB de tipo C a la ranura USB tipo C (2) y al adaptador de corriente (no incluido) o al PC. El indicador de encendido (1) se iluminará en rojo. La carga tarda aproximadamente 40 minutos. Cuando la carga haya finalizado, el indicador de encendido se iluminará en verde.

Si aparece el indicador de batería baja en la pantalla (4), cargue el dispositivo.

Primeros pasos

- Pulse (6) para encender el dispositivo. La pantalla (4) se encenderá. Se encenderán los LED blancos (8).
- Mantenga pulsado (6) durante 3 segundos para apagar el dispositivo. El dispositivo se apagará automáticamente si no se usa durante 5 minutos.
- Si la pantalla se bloquea o el dispositivo no se inicia, debe cargarse o reiniciarse. Pulse (9) con una varilla delgada para reiniciar el dispositivo. A continuación, pulse (6) para volver a encenderlo.

No guarde el dispositivo con la pantalla (4) hacia arriba, ya que este podría dañar la pantalla.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

- Inserte la tarjeta microSD (no incluida) en la ranura para tarjetas microSD (3). Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta microSD antes de comenzar, pues mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

Ajuste de la hora

- Conecte el dispositivo a un ordenador mediante un cable USB de tipo C. Enchufe el cable USB de tipo C a la ranura USB tipo C (2) y, después, enchufe el conector USB estándar del cable al ordenador.
- Abra el archivo time.txt en la unidad USB e introduzca la fecha y la hora actuales. Formato de fecha: AAAA.MM.DD, formato de hora: hh:mm:ss.
- Guarde el archivo y la fecha y la hora se mostrarán en el dispositivo.

Uso

Ajuste del aumento

Pulse (6) para cambiar el aumento. Orden de ajuste: 7x > 12x > 19x.

Ajuste de la iluminación LED

Pulse (7) para cambiar el modo de iluminación LED. Orden de ajuste: LED blancos (8) > LED UV (11) > Apagado.

Captura de fotos

Pulse (5) para hacer una foto. Mantenga el dispositivo inmóvil durante aproximadamente 1 segundo después de hacer la foto. Cada foto se puede previsualizar durante aproximadamente 5 minutos después de haber sido tomada. Las fotos hechas se guardarán automáticamente en la tarjeta de memoria. Pulse (5) de nuevo para volver al modo normal.

Copiar archivos

- Conecte el dispositivo a un ordenador mediante un cable USB de tipo C.
- Abra la carpeta DCIM en la unidad USB, navegue hasta la carpeta DCIMA y vea los archivos PICA_XXXX.jpg. Puede cargar los archivos en su ordenador.

Especificaciones

Pantalla	LCD en color de 2,4", 320x240 píxeles
Sensor	CMOS de 1/4", 1280x720 píxeles
Distancia de enfoque	8–12 mm
Campo de visión	45°
Aumento	7x, 12x, 19x

Iluminación LED	3 LED UV; 3 LED blancos
Almacenamiento	tarjeta microSD de hasta 128 GB (no incluida)
Formato y resolución de foto	*.jpg, 1920x1080 píxeles
Apagado automático	5 min
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0... +40 °C
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio de 3,7 V, 300 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (no incluido); cable USB de tipo C (incluido)
Duración de la batería	60 min

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Proteja el dispositivo del agua, el polvo, los golpes repentinos y la fuerza mecánica excesiva. No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni a otras fuentes de luz. Use solo un paño seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un líquido limpiador, pues podría dañar los componentes electrónicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un paño suave, sin presionar excesivamente. Séquese bien las manos antes de utilizar el dispositivo, ya que, de lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica. No apunte nunca las luces LED a los ojos. En caso de mal funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo. **Si necesita repararlo o limpiarlo, consulte al servicio técnico especializado de su localidad.**

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de por vida** contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria. Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Levenhuk ERGO 20 digitális nagyító

Az eszköz használatával soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy más, erős fényforrásba vagy lézersugárba, mert az **MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZHAT A RETINÁJÁBAN ÉS MEG IS VAKULHAT.**

A készlet tartalma: digitális nagyító, C-típusú USB kábel, tok, tisztítókendő, használati útmutató és garanciajegy.

A készülék töltése

A készülék újratölthető lítiumion-akkumulátorral működik. Csatlakoztassa a C-típusú USB kábelt a C-típusú USB foglathoz (2) és egy hálózati adapterhez (a készlet nem tartalmazza) vagy számítógéphez. A tápellátás jelzőfénye (1) ilyenkor pirosan világít. A töltés körülbelül 40 percig tart. A töltés befejezése után a tápellátás jelzőfénye zöld színre vált.

Ha az alacsony akkumulátortöltöttség-jelző megjelenik a képernyőn (4), töltsse fel az eszközt.

Első lépések

- Nyomja meg a (6) gombot a készülék bekapcsolásához. A képernyő (4) erre bekapcsol. A fehér LED-ek (8) kigyulladnak.
- Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a (6) gombot a készülék kikapcsolásához. Ha az eszközt 5 percen keresztül nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol.
- Ha a képernyő lefagy, vagy a készülék nem indul el, azt fel kell tölteni vagy újra kell indítani. A készülék újraindításához nyomja meg a (9) gombot egy vékony tűvel. Ezután nyomja meg a (6) gombot a bekapcsoláshoz.

Ne tárolja a készüléket felfelé néző kijelzővel (4), mert az károsíthatja a kijelzőt.

Memóriakártya telepítése/eltávolítása

- Helyezzen egy micro-SD-kártyát (a készlet nem tartalmazza) a microSD-kártya foglalatba (3). Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- A használat megkezdése előtt formázza a micro-SD-kártyát, hiszen ezáltal fokozható a kompatibilitás a készülékkel.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

Idő beállítása

- Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez C-típusú USB kábellel. Csatlakoztassa a C-típusú USB kábel csatlakozóját C-típusú USB foglathoz (2), majd csatlakoztassa a kábel standard USB-csatlakozóját a számítógéphez.
- Nyissa meg az USB-meghajtón található time.txt fájlt, és adja meg az aktuális dátumot és időt. Dátumformátum: ÉÉÉÉ.HH.NN, időformátum: óó:pp:mm.
- Mentse el a fájlt, és a dátum és az idő megjelenik az eszközön.

Használat

Nagyítás beállítása

Nyomja meg a (6) gombot a nagyítás módosításához. A beállítás sorrendje: 7x-ös, 12x-es, 19x-es.

LED-világítás beállítása

Nyomja meg a (7) gombot a LED-világítás módjának módosításához. A beállítás sorrendje: Fehér LED-ek (8) > UV LED-ek (11) > Ki.

Fénykép rögzítése

Nyomja meg az (5) gombot a fénykép készítéséhez. A rögzítés után tartsa mozdulatlanul a készüléket körülbelül 1 másodpercig. Minden fénykép az elkészítése után kb. 5 percig megtekinthető előnézetben. A rögzített fényképek automatikusan mentésre kerülnek a memóriakártyára. A normál módba való visszatéréshez nyomja meg ismét az (5) gombot.

Fájlok másolása

- Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez C-típusú USB kábellel.
- Nyissa, DCIM mappát az USB-meghajtón, és böngésszen a DCIMA mappában a PICA_XXXX.jpg fájlok megtekintéséhez. A fájlokat feltöltheti a számítógépére is.

Műszaki adatok

Kijelző	2,4"-es színes LCD, 320x240 px
Érzékelő	1/4"-es CMOS, 1280x720 px
Fókusz távolság	8–12 mm
Látómező	45°
Nagyítás	7x, 12x, 19x

LED-világítás	3 db UV LED; 3 db fehér LED
Tárhely	micro-SD-kártya, max. 128 GB méret (a készlet nem tartalmazza)
Fényképformátum és felbontás	*.jpg, 1920x1080 px
Automatikus kikapcsolás	5 perc
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0... +40 °C
Tápellátás	3,7 V, 300 mA-h tölthető Li-ion-akkumulátor; 5 V, 1 A egyenáramú adapter (a készlet nem tartalmazza); C-típusú USB kábel (a készlet tartalmazza)
Akkumulátor üzemideje	60 perc

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínál és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbiekben felsorolt utasításokat. Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Óvja a terméket a víztől, portól, hirtelen ütésektől és túlzott mechanikai behatásoktól. A készüléket nem szabad közvetlen napfény vagy más fényforrások hatásának kiténni. A készülék külső részegységeit kizárólag száraz, szálmentes törülközővel törölje át. Az elektronikai károk megelőzése érdekében ne használjon tisztítófolyadékot. A lencse karcolódásának megelőzése érdekében csak puha törülközőt használjon és ne nyomja rá túl nagy erővel. A készülék használata előtt alaposan szárítsa meg a kezét, különben áramütést szenvedhet. Soha ne irányítsa a LED-lámpákat a szemébe. Meghibásodás esetén hagyja abba a készülék használatát. **Ha javításra vagy tisztításra szorul az eszköz, akkor keresse fel az erre a célra specializálódott helyi szolgáltatóközpontot.**

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékekhez **élettartamra szóló szavatosságot** nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában.

Az élettartamra szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **két évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldi a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Lente d'ingrandimento digitale Levenhuk ERGO 20

Non utilizzare mai questo apparecchio per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, poiché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA in grado di causare CECITÀ.

Il kit comprende: lente di ingrandimento digitale, cavo USB Tipo-C, custodia, salvietta per la pulizia, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Questo dispositivo usa una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Collegare il cavo USB Tipo-C allo slot USB Tipo-C (2) e all'adattatore di alimentazione (non incluso) o PC. L'indicatore di alimentazione (1) si illuminerà di rosso. La ricarica impiega circa 40 minuti. Al completamento della ricarica, l'indicatore di alimentazione si illuminerà di verde.

Se sullo schermo (4) appare l'indicatore di batteria scarica, ricaricare il dispositivo.

Guida introduttiva

- Premere (6) per accendere il dispositivo. Lo schermo (4) si accenderà. I LED bianchi (8) si illumineranno.
- Tenere premuto (6) per 3 secondi per spegnere il dispositivo. Il dispositivo si spegnerà automaticamente se non viene utilizzato per 5 minuti.
- Se lo schermo si blocca o il dispositivo non si avvia, occorre ricaricarlo o riavviarlo. Premere (9) utilizzando un'asticella per riavviare il dispositivo. Successivamente premere (6) per riaccenderlo.

Non riporre il dispositivo con il display (4) rivolto verso l'alto, poiché potrebbe danneggiarlo.

Installare/rimuovere la scheda di memoria

- Inserire la scheda microSD (non inclusa) nello slot per scheda microSD (3). Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Non inserire la scheda forzatamente.
- Formattare la scheda microSD prima di iniziare, in modo da migliorarne la compatibilità col dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

Impostazione dell'ora

- Connettere il dispositivo a un PC utilizzando un cavo USB Tipo-C. Inserire il connettore USB Tipo-C del cavo nello slot USB Tipo-C (2), quindi inserire il connettore USB standard del cavo nel PC.
- Aprire il file time.txt sull'unità USB e inserire la data e l'ora correnti. Formato data: GG.MM.AAAA, formato ora: hh:mm:ss.
- Salvare il file, e la data e l'ora verranno visualizzate sul dispositivo.

Utilizzo

Impostazione di ingrandimento

Premere (6) per cambiare l'ingrandimento. Ordine di impostazione: 7x > 12x > 19x.

Impostazione di illuminazione a LED

Premere (7) per cambiare la modalità di illuminazione LED. Ordine di impostazione: LED bianchi (8) > LED UV (11) > Spento.

Catturare foto

Premere (5) per catturare una foto. Tenere fermo il dispositivo per circa 1 secondo dopo la cattura. Ciascuna foto può essere visualizzata in anteprima per circa 5 minuti dopo essere stata scattata. Le foto catturate verranno salvate automaticamente sulla scheda di memoria. Premere nuovamente (5) per tornare in modalità normale.

Copiare i file

- Connettere il dispositivo a un PC utilizzando un cavo USB Tipo-C.
- Aprire la cartella DCIM sull'unità USB, navigare alla cartella DCIMA e visualizzare i file PICA_XXXX.jpg. È possibile caricare i file sul PC.

Specifiche

Display	LCD a colori da 2,4", 320x240 px
Sensore	CMOS da 1/4", 1280x720 px
Distanza di messa a fuoco	8-12 mm
Campo visivo	45°
Ingrandimento	7x, 12x, 19x
Illuminazione LED	3 LED UV; 3 LED bianchi

Memoria	scheda microSD fino a 128 GB (non inclusa)
Formato e risoluzione foto	*.jpg, 1920x1080 px
Spegnimento automatico	5 min
Intervallo di temperature di esercizio	0... +40 °C
Alimentazione	batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V, 300 mA·h; adattatore CC da 5 V, 1 A (non incluso); cavo USB Tipo-C (incluso)
Durata della batteria	60 min

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Proteggere il dispositivo da acqua, polvere, urti improvvisi ed eccessiva forza meccanica. Non esporre il dispositivo direttamente alla luce del sole né ad altre fonti luminose. Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva. Asciugare scrupolosamente le mani prima di utilizzare il dispositivo, altrimenti potrebbe verificarsi una scossa elettrica. Non puntare mai le luci LED negli occhi. In caso di malfunzionamento, interrompere l'utilizzo del dispositivo. **Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnerne sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia a vita** per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Lupa cyfrowa Levenhuk ERGO 20

Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Zawartość zestawu: lupa cyfrowa, przewód USB typu C, futerał, ściereczka do czyszczenia, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

Urządzenie jest zasilane wbudowaną baterią litowo-jonową. Podłącz przewód USB typu C do gniazda USB typu C (2) oraz do zasilacza sieciowego (brak w zestawie) lub komputera. Wskaźnik zasilania (1) zaświeci się na czerwono. Ładowanie trwa około 40 minut. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.

■ Jeśli na ekranie pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii (4), należy naładować urządzenie.

Pierwsze kroki

- Naciśnij przycisk (6), aby włączyć urządzenie. Ekran (4) włączy się. Zaświecą się białe diody LED (8).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk (6) przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności.
- Jeśli ekran blokuje się lub nie można uruchomić urządzenia, należy je naładować lub uruchomić ponownie. Naciśnij przycisk (9) za pomocą cienkiego drutu, aby ponownie uruchomić urządzenie. Następnie naciśnij przycisk (6), aby włączyć je ponownie.

■ Nie należy przechowywać urządzenia ekranem (4) skierowanym do góry, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wyświetlacza.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

- Włóż kartę microSD (brak w zestawie) do gniazda karty pamięci microSD (3). Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę microSD, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

Ustawianie czasu

- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB typu C. Podłącz złącze przewodu USB typu C do gniazda USB typu C (2), następnie podłącz standardowe złącze USB przewodu do komputera.
- Otwórz plik time.txt w pamięci USB i wprowadź bieżącą datę i czas. Format daty: RRRR.MM.DD, format czasu: gg:mm:ss.
- Zapisz plik, a data i czas będą wyświetlane na urządzeniu.

Obsługa

Ustawianie powiększenia

Naciśnij przycisk (6), aby zmienić poziom powiększenia. Kolejność ustawień: 7x > 12x > 19x.

Ustawianie oświetlenia LED

Naciśnij przycisk (7), aby zmienić tryb oświetlenia LED. Kolejność ustawień: Białe diody LED (8) > Diody UV LED (11) > Wył.

Robienie zdjęć

Naciśnij przycisk (5), aby zrobić zdjęcie. Trzymaj urządzenie nieruchomo przez około 1 sekundę po zrobieniu zdjęcia. Po zrobieniu zdjęcia można je przeglądać przez około 5 minut. Zarejestrowane zdjęcia zostaną automatycznie zapisane na karcie pamięci. Ponownie naciśnij przycisk (5), aby powrócić do standardowego trybu pracy.

Kopiowanie plików

- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB typu C.
- Otwórz folder DCIM w pamięci USB, przejdź do folderu DCIMA i wyświetl pliki PICA_XXXX.jpg. Pliki można przesłać na komputer.

Dane techniczne

Wyświetlacz	2,4", kolorowy LCD, 320x240 pikseli
Matryca	1/4" CMOS, 1280x720 pikseli
Dystans ostrzenia	8–12 mm
Pole widzenia	45°
Powiększenie	7x, 12x, 19x
Oświetlenie LED	3 diody UV LED; 3 białe diody LED

Pamięć	karta microSD do 128 GB (brak w zestawie)
Format i rozdzielczość zdjęć	*.jpg, 1920x1080 pikseli
Automatyczne wyłączenie	5 min
Zakres temperatury pracy	0... +40 °C
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 300 mA·h; zasilacz DC 5 V, 1 A (brak w zestawie); przewód USB typu C (w zestawie)
Czas pracy baterii	60 min

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. Chroń urządzenie przed wilgocią, pyłem, upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani innych źródeł światła. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynów do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Dokładnie osusz dłonie przed użyciem przyrządu, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Nigdy nie kieruj światłem LED w stronę oczu. W razie usterki zaprzestań użytkowania przyrządu. **W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połamania, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **dożywotnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja. W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Lupa digital Levenhuk ERGO 20

Nunca, em circunstância alguma, olhe diretamente para o sol, outra fonte de luz ou laser através deste dispositivo, dado que pode causar DANOS PERMANENTES NA RETINA e pode levar a CEGUEIRA.

O kit inclui: lupa digital, cabo USB tipo C, estojo, pano de limpeza, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria recarregável de íons de lítio. Ligar o cabo USB tipo C à ranhura USB tipo C (2) e ao adaptador de alimentação (não incluído) ou ao PC. O indicador de alimentação (1) acende-se a vermelho. O carregamento demora cerca de 40 minutos. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador de alimentação acende-se a verde.

Se o indicador de bateria fraca aparecer no ecrã (4), carregue o dispositivo.

Introdução

- Prima (6) para ligar o dispositivo. O ecrã (4) acende-se. Os LED brancos (8) acendem-se.
- Prima sem soltar (6) durante 3 segundos para desligar o dispositivo. O aparelho desliga-se automaticamente se não for utilizado durante 5 minutos.
- Se o ecrã congelar ou se o dispositivo não ligar, tem de ser carregado ou reiniciado. Prima (9) utilizando uma vareta fina para reiniciar o dispositivo. Em seguida, prima (6) para ligar o dispositivo novamente.

Não guarde o dispositivo com o ecrã (4) virado para cima, porque pode danificar o ecrã.

Introduzir/remover o cartão de memória

- Introduza o cartão microSD (não incluído) na ranhura do cartão microSD (3). Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão microSD antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com o dispositivo.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

Definição da hora

- Ligue o dispositivo a um PC utilizando um cabo USB tipo C. Introduza o conector USB tipo C do cabo na ranhura USB tipo C (2) e, em seguida, ligue o conector USB padrão ao PC.
- Abra o ficheiro time.txt na unidade USB e introduza a data e hora atuais. Formato da data: AAAA.MM.DD, formato da hora: hh:mm:ss.
- Guarde o ficheiro e a data e a hora serão exibidas no dispositivo.

Utilização

Definição da ampliação

Prima (6) para alterar a ampliação. A ordem de definição: 7x > 12x > 19x.

Definição da iluminação LED

Prima (7) para mudar o modo de iluminação LED. A ordem de definição: LEDs brancos (8) > LEDs UV (11) > Desligado.

Tirar fotografias

Prima (5) para tirar uma fotografia. Depois de tirar a fotografia, mantenha o dispositivo imóvel durante cerca de 1 segundo. Cada fotografia pode ser visualizada durante cerca de 5 segundos depois de ter sido tirada. As fotografias tiradas serão automaticamente guardadas no cartão de memória. Prima novamente (5) para voltar ao modo normal.

Cópia de ficheiros

- Ligue o dispositivo a um PC utilizando um cabo USB tipo C.
- Abra a pasta DCIM na unidade USB, aceda à pasta DCIMA e visualize os ficheiros PICA_XXXX.jpg. Pode carregar os ficheiros para o PC.

Especificações

Ecrã	LCD a cores de 2,4", 320x240 px
Sensor	CMOS de 1/4", 1280x720 px
Distância de focagem	8–12 mm
Campo de visão	45°
Ampliação	7x, 12x, 19x

Iluminação LED	3 unidades de LEDs UV; 3 unidades de LEDs brancos
Armazenamento	cartão microSD até 128 GB (não incluído)
Formato e resolução de fotografia	*.jpg, 1920x1080 px
Desativação automática	5 min
Intervalo de temperatura de funcionamento	0... +40 °C
Fonte de alimentação	bateria de íões de lítio recarregável de 3,7 V, 300 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (não incluído); cabo USB tipo C (incluído)
Duração da bateria	60 min

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Proteja o dispositivo contra água, pó, impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não exponha o dispositivo à luz solar direta ou a outras fontes de luz. Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Não utilize produtos de limpeza líquidos para evitar danos eletrónicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e não pressione demasiado. Seque bem as mãos antes de utilizar o dispositivo, caso contrário poderá ocorrer um choque elétrico. Nunca aponte as luzes LED para os olhos. Em caso de mau funcionamento, deixe de utilizar o dispositivo. **Para qualquer tipo de reparações e limpeza, contacte o seu centro de assistência especializado local.**

Instruções de segurança para as baterias

O dispositivo está equipado com uma bateria de íões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia vitalícia** contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Лупа цифровая Levenhuk ERGO 20

Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения — ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!

Комплектация: лупа цифровая, кабель USB Type-C, кейс, чистящая салфетка, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Прибор оснащен перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Подсоедините кабель USB Type-C к разъему USB Type-C (2) и сетевому адаптеру (не входит в комплект) или компьютеру. Индикатор питания (1) загорится красным. Зарядка занимает примерно 40 минут. Когда прибор будет заряжен, индикатор питания загорится зеленым.

Зарядите прибор, если на экране (4) появится индикатор низкого заряда батареи.

Начало работы

- Нажмите кнопку (6), чтобы включить прибор. Экран (4) включится. Загорятся белые светодиоды (8).
- Нажмите и удерживайте кнопку (6) в течение 3 секунд, чтобы выключить прибор. Если прибор не используется в течение 5 минут, он автоматически выключится.
- Если экран зависает или прибор не включается, его необходимо зарядить или перезагрузить. Используя тонкий стержень, нажмите (9), чтобы перезагрузить прибор. Затем нажмите (6), чтобы снова включить его.

Не храните прибор экраном (4) вверх, так как это может вызвать повреждение экрана.

Установка/извлечение карты памяти

- Вставьте карту памяти (не входит в комплект) в разъем для microSD карты (3). Убедитесь, что карта памяти вставлена правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Отформатируйте microSD карту перед началом работы — это улучшит ее совместимость с прибором.
- Чтобы извлечь карту из разъема, мягко нажмите на ее край, и карта «выскочит». После этого выньте карту.

Настройка времени

- Подключите прибор к компьютеру при помощи кабеля USB Type-C. Вставьте конец кабеля с коннектором USB Type-C в разъем USB Type-C (2), затем вставьте конец кабеля со стандартным USB-коннектором в USB-разъем компьютера.
- Откройте файл time.txt на USB-накопителе и введите текущую дату и время. Формат даты: ГГГГ.ММ.ДД, формат времени: чч:мм:сс.
- Сохраните файл, чтобы дата и время отобразились на приборе.

Использование

Настройка увеличения

Нажмите кнопку (6), чтобы изменить настройки увеличения. Порядок установки: 7x > 12x > 19x.

Настройка светодиодной подсветки

Нажмите кнопку (7), чтобы изменить режим светодиодной подсветки. Порядок установки: Белые светодиоды (8) > УФ-светодиоды (11) > Выкл.

Съемка фото

Нажмите кнопку (5), чтобы сделать фотографию. Удерживайте прибор неподвижно около секунды после съемки. Предварительный просмотр каждой фотографии возможен в течение 5 минут после съемки. Снятые фотографии автоматически сохраняются на карте памяти. Нажмите кнопку (5) еще раз, чтобы вернуться в обычный режим.

Копирование файлов

- Соедините прибор с компьютером с помощью кабеля USB Type-C.
- Откройте папку DCIM на USB-накопителе, перейдите в папку DCIMA и просмотрите файлы PICA_XXXX.jpg. Вы можете загрузить снятые фотографии на компьютер.

Технические характеристики

Дисплей	2,4 дюйма ЖК, цветной, 320x240 пикс
Датчик	1/4 дюйма CMOS, 1280x720 пикс
Фокусное расстояние	8–12 мм
Реальный угол зрения	45°
Увеличение	7x, 12x, 19x

Светодиодная подсветка	3 УФ-светодиода, 3 белых светодиода
Память	карта microSD до 128 ГБ (не входит в комплект)
Формат и разрешение фото	*.jpg, 1920×1080 пикс
Автоматическое отключение	5 мин
Диапазон рабочих температур	0... +40 °C
Источник питания	литий-ионный аккумулятор, 3,7 В, 300 мА·ч; сетевой адаптер 5 В, 1 А (не входит в комплект); кабель USB Type-C для зарядки (входит в комплект)
Время работы от аккумулятора	60 мин

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Берегайте прибор от воды, пыли, резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Избегайте размещения прибора под прямыми солнечными лучами или в другом ярко освещенном месте. Используйте только сухие безворсовые салфетки для протирки внешних частей прибора. Не используйте чистящую жидкость во избежание повреждения электроники. Чтобы не поцарапать линзы, используйте только мягкую ткань и не нажимайте на них слишком сильно. Перед использованием прибора убедитесь, что ваши руки полностью сухие, иначе это может привести к поражению электрическим током. Никогда не направляйте светодиодные лампы в глаза. В случае неисправности прекратите использование прибора. **Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре.**

Использование элементов питания

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегрева батареи. Не допускайте полной разрядки батареи. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Международная бессрочная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия — **бессрочная гарантия** (действует в течение всего срока эксплуатации прибора).

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Levenhuk ERGO 20 Dijital Büyüteç

RETİNADA KALICI HASARA neden olabileceğinden ve KÖRLÜĞE yol açabileceğinden kesinlikle, hiçbir koşul altında Güneşe, başka bir parlak ışık kaynağına ya da bu cihaz aracılığıyla bir lazere doğrudan bakmayın.

Kit içeriği: dijital büyüteç, USB Tip-C kablosu, çanta, temizleme bezi, kullanım kılavuzu ve garanti.

Cihazın şarj edilmesi

Bu cihaz bir yeniden şarj edilebilir lityum-iyon pil kullanmaktadır. USB Tip-C kablosunu USB Tip-C yuvasına (2) ve güç adaptörüne (dahil değil) ya da bilgisayara bağlayın. Güç göstergesi (1) kırmızı yanacaktır. Şarj yaklaşık 40 dakika sürer. Şarj tamamlandığında, güç göstergesi ışığı yeşil yanar.

■ Düşük pil işareti ekranda (4) belirirse, cihazı şarj edin.

Başlarken

- Cihazı açmak için (6) düğmesine basın. Ekran (4) açılacaktır. Beyaz LED'ler (8) yanacaktır.
- Cihazı kapatmak için 3 saniye süreyle (6) düğmesini basılı tutun. Cihaz 5 dakika süreyle kullanılmadığında otomatik olarak kapanacaktır.
- Ekran donarsa ya da cihaz başlamazsa, şarj edilmesi ya da yeniden başlatılması gerekir. Cihazı yeniden başlatmak için ince bir çubuk kullanarak (9) ögesine basın. Tekrar açmak için daha sonra (6) düğmesine basın.

■ Cihazı ekran (4) yukarı bakacak şekilde saklamayın, bu ekrana zarar verebilir.

Bellek kartının takılması/çıkartılması

- MicroSD kart yuvasına (3) bir microSD kart (dahil değildir) takın. Yönün doğru olduğundan emin olun. Kartı girmeye zorlamayın.
- Cihaz ile uyumluluğu iyileştireceğinden, başlamadan önce microSD kartı biçimlendirin.
- Kartı yuvadan çıkartmak için, bellek kartının kenarını hafifçe bastırın, kart dışarı doğru çıkacaktır. Daha sonra kartı çıkarın.

Saat ayarı

- Cihazı bir USB Tip-C kablosu kullanarak bilgisayara bağlayın. Kablonun USB Tip-C konnektörünü USB Tip-C yuvasına (2) takın, sonra kablonun standart USB konnektörünü bilgisayara bağlayın.
- USB sürücüdeki time.txt dosyasını açın ve geçerli tarih ve saati girin. Tarih biçimi: YYYY.AA.GG, saat biçimi: sa:dk:sn.
- Dosyayı kaydedin, tarih ve saat cihazda gösterilecektir.

Kullanım

Büyütme ayarı

Büyütme için (6) düğmesine basın. Ayar sırası: 7x > 12x > 19x.

LED aydınlatma ayarı

LED aydınlatma modunu değiştirmek için (7) düğmesine basın. Ayar sırası: Beyaz LED'ler (8) > UV LED'ler (11) > Kapalı.

Fotoğraf çekme

Bir fotoğraf çekmek için (5) düğmesine basın. Çekim sırasında cihazı yaklaşık 1 saniye sabit tutun. Her bir fotoğrafın çekildikten yaklaşık 5 dakika sonra ön izlemesi yapılabilir. Çekilen fotoğraflar otomatik olarak bellek kartına kaydedilecektir. Normal moda geri dönmek için tekrar (5) düğmesine basın.

Dosyaların kopyalanması

- Cihazı bir USB Tip-C kablosu kullanarak bilgisayara bağlayın.
- USB sürücüsünde DCIM klasörünü açın, DCIMA klasörüne gidin ve PICA_XXXX.jpg dosyalarını görüntüleyin. Dosyaları bilgi-sayarınıza yükleyebilirsiniz.

Teknik Özellikler

Ekran	2,4" renkli LCD, 320x240 px
Sensör	1/4" CMOS, 1280x720 px
Odak mesafesi	8–12 mm
Görüş alanı	45°
Büyütme	7x, 12x, 19x
LED aydınlatma	3 adet UV LED; 3 adet beyaz LED
Depolama	128 GB'a kadar microSD kart (dahil değildir)

Fotoğraf biçimi ve çözünürlük	*.jpg, 1920x1080 px
Otomatik kapanma	5 dk
Çalışma sıcaklığı aralığı	0... +40 °C
Güç kaynağı	3,7 V, 300 mA-h yeniden şarj edilebilir Li-ion pil; 5 V, 1 A DC adaptör (dahil değildir); Tip-C USB kablosu (dahil)
Pil süresi	60 dk

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu cihazı, bu talimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diğer kişiler ile birlikte kullanacağınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Cihazı suya, toza, ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Cihazı doğrudan güneş ışığına veya diğer ışık kaynaklarına maruz bırakmayın. Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı kullanmadan önce ellerinizi iyice kurulaşın, aksi takdirde elektrik çarpması meydana gelebilir. LED ışıkları asla gözlerinize doğrudan doğruya. Arıza durumunda cihazı kullanmayı bırakın. **Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin.**

Pil güvenliğı talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum-iyon pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceğı bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiğı şekilde değerlendirin.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **ömür boyu garantilidir**. Ömür boyu garanti, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl boyunca** malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.